

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS NUMÉROS  
LAS-0034, LAS-0035, LAS-0036, LAS-0037 ET LAS-0038**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement à sa séance tenue le 4 février 2008 a adopté les règlements suivants :

LAS-0034 RÈGLEMENT AUTORISANT UN EMPRUNT DE 470 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION ROUTIÈRE DE DIVERSES RUES DE L'ARRONDISSEMENT DE LASALLE.

LAS-0035 RÈGLEMENT AUTORISANT UN EMPRUNT DE 2 362 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION ROUTIÈRE DE DIVERSES RUES DE L'ARRONDISSEMENT DE LASALLE.

LAS-0036 RÈGLEMENT AUTORISANT UN EMPRUNT DE 400 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION ROUTIÈRE INCLUANT LA FONDATION DE DIVERSES RUES DANS L'ARRONDISSEMENT DE LASALLE.

LAS-0037 RÈGLEMENT AUTORISANT UN EMPRUNT DE 298 000 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION DIVERSE DANS PLUSIEURS PARCS DE L'ARRONDISSEMENT DE LASALLE.

LAS-0038 RÈGLEMENT AUTORISANT UN EMPRUNT DE 900 000 \$ POUR LE REMPLACEMENT DES LUMINAIRES SUR DIFFÉRENTES RUES DE L'ARRONDISSEMENT DE LASALLE.

et que la ministre des Affaires municipales et des Régions a approuvé le règlement LAS-0037 le 29 février 2008 et les règlements LAS-0034, LAS-0035, LAS-0036 et LAS-0038 le 3 mars 2008.

Ces règlements peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

Ces règlements entrent en vigueur en date de la présente.

DONNÉ À LASALLE, ce 9 mars 2008.

Chantal Gagnon  
Secrétaire d'arrondissement substitut

**NOTICE OF COMING INTO EFFECT OF BYLAWS NOS.  
LAS-0034, LAS-0035, LAS-0036, LAS-0037 AND LAS-0038**

PUBLIC NOTICE is hereby given that at a meeting held on February 4, 2008, the Borough Council has adopted the following bylaws:

LAS-0034 BYLAW AUTHORIZING A LOAN OF \$470,000 FOR REPAVING ON DIFFERENT STREETS OF THE BOROUGH OF LASALLE.

LAS-0035 BYLAW AUTHORIZING A LOAN OF \$2,362,000 FOR REPAVING ON DIFFERENT STREETS OF THE BOROUGH OF LASALLE.

LAS-0036 BYLAW AUTHORIZING A LOAN OF \$400,000 FOR REPAVING AND FOUNDATION RECONSTRUCTION ON DIFFERENT STREETS OF THE BOROUGH OF LASALLE.

LAS-0037 BYLAW AUTHORIZING A LOAN OF \$298,000 FOR VARIOUS REPAIRS IN MANY PARKS IN THE BOROUGH OF LASALLE.

LAS-0038 BYLAW AUTHORIZING A LOAN OF \$900,000 FOR THE REPLACEMENT OF STREET LAMPS ON DIFFERENT STREETS IN THE BOROUGH OF LASALLE.

and the *Ministre des Affaires municipales et des Régions* has approved the bylaw LAS-0037 on February 29, 2008 and bylaws LAS-0034, LAS-0035, LAS-0036 and LAS-0038 on March 3, 2008.

These bylaws may be consulted at the office of the *Secrétaire d'arrondissement*, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

These bylaws take effect as of this date.

GIVEN AT LASALLE on March 9, 2008.

Chantal Gagnon  
Secrétaire d'arrondissement substitut

